

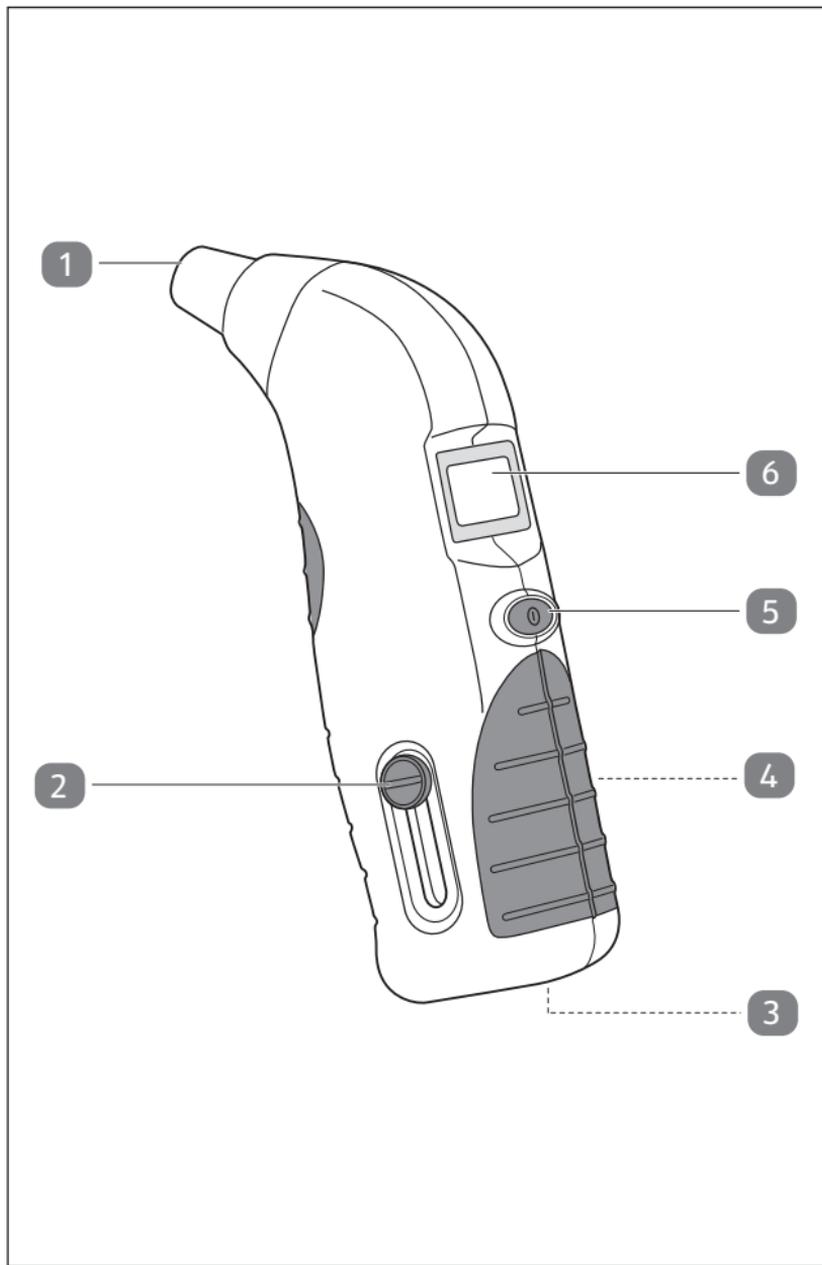


Istruzioni  
per l'uso



# MANOMETRO DIGITALE PER PRESSIONE PNEUMATICI E PROFONDITÀ BATTISTRADA





---

## Dotazione

- 1 Testina di misurazione pressione
- 2 Cursore
- 3 Misuratore della profondità del profilo
- 4 Coperchio del vano batterie
- 5 Tasto-①
- 6 Display

2× batterie (a bottone) incluse

## Sommario

<b>Dotazione .....</b>	<b>3</b>
<b>Informazioni generali .....</b>	<b>5</b>
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso.....	5
Utilizzo conforme allo scopo previsto .....	5
<b>Descrizione pittogrammi .....</b>	<b>6</b>
<b>Sicurezza.....</b>	<b>6</b>
Descrizione delle avvertenze .....	6
Avvertenze generali di sicurezza .....	7
<b>Descrizione del prodotto.....</b>	<b>13</b>
<b>Prima messa in funzione .....</b>	<b>13</b>
Controllo del prodotto e della dotazione .....	13
Pulizia preliminare .....	14
Prima del primo utilizzo.....	14
Inserimento/Sostituzione delle batterie .....	14
<b>Utilizzo .....</b>	<b>14</b>
Accensione/spengimento del prodotto .....	14
Misurazione della pressione degli pneumatici.....	15
Modifica dell'unità di misura della pressione .....	15
Misurazione della profondità del profilo.....	16
<b>Anomalie e rimedi .....</b>	<b>17</b>
<b>Pulizia e manutenzione.....</b>	<b>17</b>
Pulizia .....	18
Conservazione.....	19
<b>Dati tecnici.....</b>	<b>20</b>
<b>Smaltimento.....</b>	<b>21</b>
Smaltimento dell'imballaggio.....	21
Smaltimento del prodotto.....	21
<b>Dichiarazione di conformità .....</b>	<b>22</b>

## Informazioni generali

### Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante di questo manometro digitale per pressione pneumatici e profondità battistrada (di seguito denominato semplicemente "prodotto"). Contengono informazioni importanti relative alla messa in funzione e all'utilizzo.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolar modo le avvertenze di sicurezza. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può provocare lesioni personali o danni al prodotto.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle normative e i regolamenti vigenti nell'Unione europea. All'estero, rispettare anche linee guida e normative nazionali.

Conservare le istruzioni per l'uso per un riferimento futuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare tassativamente anche le presenti istruzioni per l'uso.

### Utilizzo conforme allo scopo previsto

Il prodotto è destinato esclusivamente al controllo della profondità dei profili e della pressione di pneumatici per veicoli. È destinato soltanto all'uso in ambito privato e non a quello professionale. Il prodotto non è un giocattolo per bambini.

Utilizzare il prodotto esclusivamente come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme allo scopo previsto e può provocare danni materiali o addirittura lesioni personali.

Il produttore o rivenditore declina ogni responsabilità per danni dovuti a un uso scorretto o non conforme allo scopo previsto.

## Descrizione pittogrammi

Nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto stesso o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli.



Questo simbolo fornisce ulteriori informazioni utili riguardanti l'utilizzo.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "Dichiarazione di conformità"): I prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio economico europeo.



Corrente continua



Usare il prodotto solo con batterie a bottone LR44 da 1,5 V.

## Sicurezza

### Descrizione delle avvertenze

Nelle istruzioni per l'uso sono utilizzati i seguenti simboli e parole d'avvertimento.



Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o gravi lesioni.

**AVVISO!**

Questa parola d'avvertimento indica possibili danni a cose.

**Avvertenze generali di sicurezza**

**Pericoli per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (per esempio persone parzialmente disabili, persone anziane con ridotte capacità fisiche e mentali) o ridotta esperienza e conoscenza (per esempio bambini più grandi).**

- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Il prodotto non deve mai essere utilizzato da bambini non sorvegliati.
- Il presente prodotto può essere utilizzato dai bambini maggiori di 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali, o prive di esperienza e cognizioni, a condizione che siano sotto sorveglianza o che siano state istruite sulle modalità di utilizzo sicuro del prodotto e ne abbiano compreso gli eventuali pericoli.

- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto.
- Il prodotto non è un giocattolo.



### **Pericoli per la salute!**

Se i bambini o gli animali ingoiano le batterie, questo rappresenta un rischio elevato per la salute.

- Conservare le batterie in modo che non sia a portata di bambini e animali.
- Le batterie usate e dalle quali fuoriesce liquido devono essere smaltite tempestivamente secondo le normative vigenti.
- Se si ritiene che sia stata ingerita una batteria, consultare immediatamente un medico.

- In caso di perdita di acido delle batterie evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Sciacquare immediatamente le parti interessate con acqua pulita e consultare eventualmente un medico.



### **Pericolo d'esplosione!**

Un utilizzo improprio delle batterie comporta maggiore rischio di esplosione.

- Conservare le batterie in un posto fresco ed asciutto. Non esporre mai le batterie a calore eccessivo (per es. luce solare diretta o riscaldamento). Tale esposizione accresce il rischio di perdita di liquido dalle batterie.
- Le batterie non sono ricaricabili e non devono essere ricaricate o riattivate in nessun modo. Non aprire le batterie, non cortocircuitarle e non gettarle nel fuoco.

- Sostituire le batterie a bottone esclusivamente con altre del medesimo tipo. Controllare che le batterie siano inserite correttamente rispettando la polarità (+ e -) riportata sul corpo del dispositivo.
- Utilizzare sempre batterie di qualità massima. Batterie scadenti possono presentare perdite e causare danni.
- Prima di inserire le batterie assicurarsi che i contatti del vano batterie e delle batterie siano asciutti, puliti e intatti; pulirli se necessario.
- Rimuovere le batterie dal prodotto quando sono scariche. Rimuovere le batterie anche quando si prevede di non usare il prodotto per un lungo periodo di tempo. In caso contrario, le batterie possono perdere liquido e causare danni.
- Rimuovere le batterie prima di smaltire il prodotto.
- Non utilizzare contemporaneamente batterie di tipi diversi oppure batterie nuove con batterie esauste.

- Rimuovere le batterie esauste dal prodotto e smaltirle in modo sicuro.
- Non cortocircuitare i morsetti di alimentazione.

## **AVVISO!**

### **Pericolo di danneggiamento!**

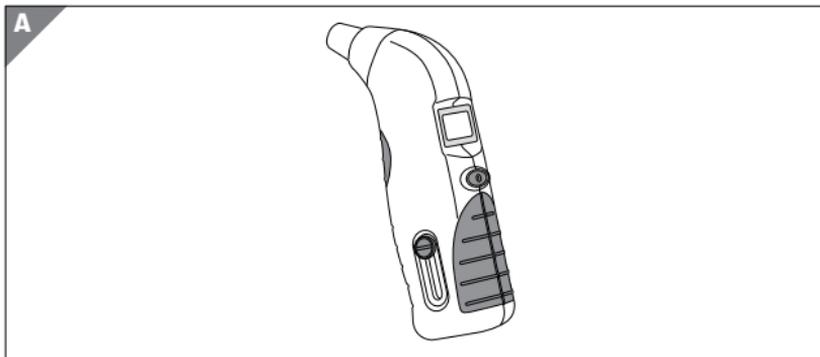
L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- Non posizionare mai il prodotto sopra o vicino a superfici roventi (ad es. fornelli ecc.).
- Non esporre mai il prodotto a temperature elevate (riscaldamento ecc.) o ad agenti atmosferici (pioggia ecc.).
- Non versare mai liquidi nel prodotto.
- Durante la pulizia non immergere mai il prodotto in acqua.
- Proteggere il prodotto da umidità, gocce e schizzi d'acqua.
- Mantenere il prodotto pulito e asciutto.

- Non utilizzare più il prodotto se i suoi componenti di plastica presentano crepe, fessure o deformazioni.
- Questo prodotto non contiene parti che richiedono manutenzione.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi.
- Non inserire oggetti nel corpo del prodotto.
- Non lasciar cadere il prodotto, non battere sul prodotto, non esporlo a vibrazioni eccessive o campi magnetici.
- Non collocare oggetti pesanti sul prodotto – né durante l'uso né quando non lo si usa.

## Descrizione del prodotto

Il prodotto è destinato esclusivamente al controllo della profondità dei profili e della pressione di pneumatici per veicoli.



## Prima messa in funzione

### Controllo del prodotto e della dotazione

## AVVISO!

## Pericolo di danneggiamento!

Se si apre l'imballaggio con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti senza prestare sufficiente attenzione, si rischia di danneggiare subito il prodotto.

– Prestare molta attenzione durante l'apertura dell'imballaggio.

1. Estrarre il prodotto dall'imballaggio.
2. Controllare se la fornitura è completa (vedi capitolo "Dotazione").
3. Verificare che il prodotto o le singole parti non siano danneggiati. In tale eventualità non utilizzare il prodotto. Rivolgersi al fornitore della garanzia secondo le modalità descritte nella scheda di garanzia.

## Pulizia preliminare

1. Rimuovere il materiale d'imballaggio e tutte le pellicole di protezione.
2. Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire tutte le parti del prodotto come descritto nel capitolo "Pulizia e manutenzione".

## Prima del primo utilizzo

- Prima del primo utilizzo rimuovere le strisce isolanti dal vano batterie.

## Inserimento/Sostituzione delle batterie



Quando il display non funziona più o il contrasto si riduce, sostituire le batterie.

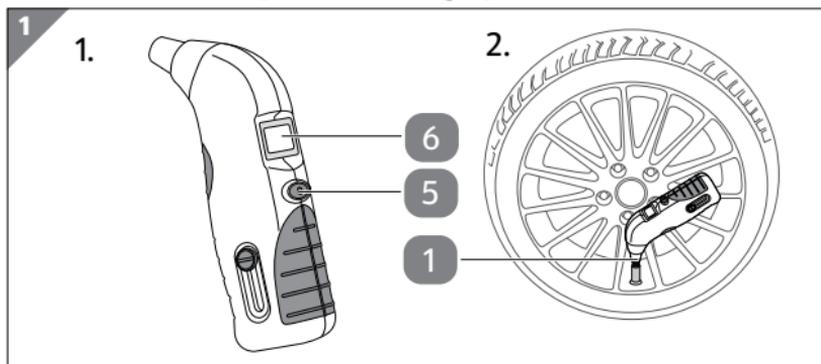
1. Svitare la vite del coperchio del vano batterie **4** e rimuoverlo.
2. Togliere le batterie a bottone scariche e inserire 2 nuove batterie LR44 da 1,5 V. Prestare attenzione alla polarità corretta (+/-).
3. Riposizionare il coperchio del vano batterie sul prodotto e fissarlo con la vite.

## Utilizzo

### Accensione/spengimento del prodotto

- Per accendere il prodotto premere il tasto-**1** **5**.
- Per spegnere il prodotto tenere premuto il tasto-**1**.  
Il prodotto si spegne automaticamente se il tasto-**1** non è tenuto premuto per ca. 90 secondi.

## Misurazione della pressione degli pneumatici



1. Per accendere il prodotto premere il tasto-① 5 (vedi passo 1 nella **Fig. 1**). Il display 6 si accende e visualizza lo zero.
2. Svitare il tappo della valvola del veicolo.
3. Premere saldamente la testina di misurazione pressione 1 sulla valvola del veicolo (vedi passo 2 nella **Fig. 1**). Il prodotto avvia automaticamente il processo di misurazione della pressione. Accertarsi che durante tale processo non si oda un sibilo.
4. Attendere ca. 2 secondi o finché il display non si stabilizza, e poi rimuovere la testina di misurazione pressione dalla valvola del veicolo.
5. Leggere il valore rilevato sul display.

### Modifica dell'unità di misura della pressione

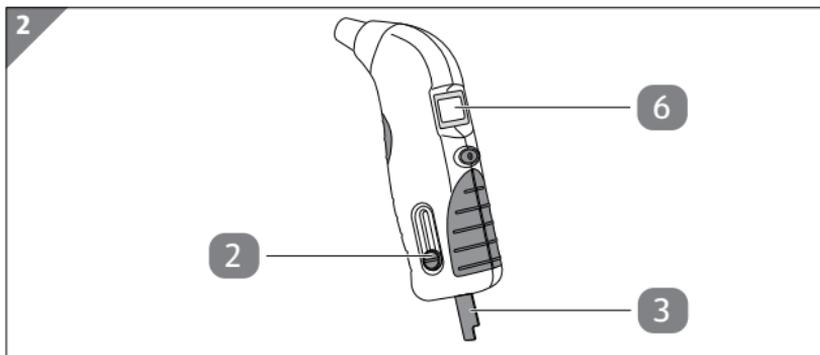
- Premere il tasto-① 5 per passare da PSI a BAR e viceversa.

## Misurazione della profondità del profilo



Se il valore rilevato è inferiore a 1,6 mm il display lampeggia per avvertimento.

1. Premere il tasto-① 5 per accendere il prodotto.



2. Far scorrere fino in fondo il cursore 2 di misurazione della profondità del profilo (vedi Fig. 2).
3. Inserire il misuratore della profondità del profilo 3 nella fessura del profilo dello pneumatico da misurare.
4. Far scorrere il misuratore della profondità del profilo ad angolo retto rispetto al profilo, finché il corpo del dispositivo non poggia sulla superficie del profilo.
5. Rimuovere il prodotto dallo pneumatico senza spostare il misuratore della profondità del profilo, e leggere il valore rilevato sul display 6.

## Anomalie e rimedi

Problema	Possibili cause	Rimedio
Il display <b>6</b> è spento.	Accendere il prodotto.	Premere il tasto- <b>1</b> <b>5</b> per accendere il prodotto.
Il prodotto non si accende.	Le batterie non sono inserite correttamente.	Inserire le batterie come descritto nel capitolo "Inserimento/Sostituzione delle batterie".
	Le batterie sono scariche.	Inserire nuove batterie come descritto nel capitolo "Inserimento/Sostituzione delle batterie".
Il contrasto del display si riduce.	Le batterie sono quasi scariche.	Inserire nuove batterie come descritto nel capitolo "Inserimento/Sostituzione delle batterie".

## Pulizia e manutenzione

### AVVISO!

### Pericolo di corto circuito!

Infiltrazioni di acqua o altri liquidi all'interno del corpo possono causare un corto circuito.

- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Assicurarsi che acqua e altri liquidi non possano infiltrarsi nel corpo del dispositivo.

## **AVVISO!**

### **Pericolo di danneggiamento!**

L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzolini con setole metalliche o di nylon, e nemmeno utensili appuntiti o metallici quali coltelli, raschietti rigidi e simili. Essi potrebbero danneggiare le superfici.
- Non lavare mai il prodotto in lavastoviglie. Si danneggerebbe irreparabilmente.

### **Pulizia**

1. Spegnerlo il prodotto (vedi capitolo "Accensione/spegnimento del prodotto").
2. Pulire il prodotto con un panno leggermente inumidito. In seguito, far asciugare completamente tutte le parti.

## Conservazione



### **Pericolo derivante da liquidi di batteria che fuoriescono e pericolo di danneggiamento!**

Se si conserva il prodotto per un lungo periodo di tempo senza rimuovere le batterie, queste potrebbero perdere del liquido e danneggiare il prodotto. Il liquido per batterie (elettrolita) è corrosivo.

- Se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato, conservare le batterie separatamente e fare in modo che non siano accessibili a bambini e animali.
- Rimuovere il liquido delle batterie utilizzando un panno inumidito. È possibile lavare il panno e riutilizzarlo o smaltirlo con i rifiuti domestici.

- Non rimuovere il liquido delle batterie a mani nude. Non lasciare che il liquido delle batterie venga a contatto con la pelle, gli occhi o le mucose. Utilizzare guanti comuni per le pulizie domestiche. Se la pelle, tuttavia, viene a contatto con il liquido della batteria, lavare immediatamente e accuratamente la zona interessata con acqua pulita e consultare un medico, se necessario.

Prima di riporre il prodotto far asciugare completamente tutte le sue parti.

- Conservare sempre il prodotto in un luogo asciutto.
- Proteggere il prodotto dai raggi solari diretti.
- Conservare il prodotto in un luogo non accessibile ai bambini, chiuso, sicuro e a una temperatura compresa tra -10 °C e 55 °C.

## Dati tecnici

Modello:	831413
Batterie:	2× LR44 da 1,5 V
Unità del display di pressione	
Misurazione pressione pneumatici:	3–99,5 PSI (0,20–6,86 BAR)
Precisione:	+/- 1,5 PSI (+/- 0,10 BAR)
Misurazione profondità del profilo:	0–15,8 mm
Precisione:	+/- 0,5 mm
Dimensioni:	131 × 57 × 35 mm
Peso:	ca. 74 g (batterie incluse)
Codice articolo:	831413

# Smaltimento

## Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Gettare il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia, la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.

## Smaltimento del prodotto

(Applicabile nell'Unione europea e in altri Paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)



### Non smaltire gli apparecchi dismessi nei rifiuti domestici!

Qualora il prodotto non potesse essere più utilizzato, il consumatore è **obbligato per legge a smaltirlo come apparecchio dismesso separatamente dai rifiuti domestici**, per esempio presso un centro di raccolta comunale/di quartiere. In tal modo, si garantisce che gli apparecchi dismessi siano gestiti correttamente e si evitano ripercussioni negative sull'ambiente. Per questo motivo, gli apparecchi elettrici sono contrassegnati con il simbolo riprodotto accanto.



### Le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici!

Il consumatore è obbligato per legge a smaltire tutte le batterie o batterie ricaricabili, indipendentemente dal fatto che contengano o no sostanze dannose\*, presso un centro di raccolta del proprio comune/quartiere in modo che possano essere smaltite in maniera ecocompatibile.

Le batterie possono contenere sostanze dannose per l'ambiente e per la salute umana.

La raccolta differenziata e il riciclaggio di batterie e batterie ricaricabili usate hanno lo scopo di evitare impatti negativi sull'ambiente e sulla salute delle persone.

\*contrassegnate da: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo

## Dichiarazione di conformità



È possibile richiedere la dichiarazione CE di conformità all'indirizzo riportato nella scheda di garanzia.

Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

---

## Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di **informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori**, se cercate **garanzie dei produttori** o **centri di assistenza** o se desiderate vedere comodamente un **video-tutorial** – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

### Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

**Il vostro vantaggio:** non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

### Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet.\*

Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

### Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto ALDI.\*

### Il portale di assistenza ALDI

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza ALDI all'indirizzo [www.aldi-service.it](http://www.aldi-service.it).



\*Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.

---



IT

**Made in: China**

**Produttore/Importatore:**

EIE Import GmbH  
Hofer Straße 5  
4642 Sattledt  
AUSTRIA

**ASSISTENZA POST-VENDITA**

831413

La preghiamo di recarsi nel suo  
punto vendita **ALDI**

MODELLO:  
831413

03/2024

**1**

**ANNI DI  
GARANZIA**